

pharmacie  
de nendaz  
A votre service depuis 1976

**l'atelier  
photo**  
Guillermin

Depuis 1975  
à Haute-Nendaz

**PHOTOS  
D'IDENTITÉ:  
prenez  
rendez-vous au  
079 565 02 32**

nendazphotos@gmail.com

**RESTAURANT  
LE MONT-CALME**

**OUVERTURE  
DÉBUT DÉCEMBRE**

DIRECTION :  
ALAIN PALAZZONE

N° 487 novembre 2023

# l'écho de la printse

nendaz salins veysonnaz les agettes isérables

Mensuel indépendant d'information et de publicité paraissant dans les communes de Nendaz, Salins, Veysonnaz, Les Agettes, Isérables • Membres fondateurs: Jacques Bornet - Jeannot Fournier - Christian Glassey - Jean-Pierre Guillermin • Abonnements-facturation: case postale 126, 1997 Haute-Nendaz info@echodelaprintse.ch - www.echodelaprintse.ch • Administration: Jean-Pierre Guillermin 079 565 02 32 • Responsable facturation et abonnements: Anne Guillermin 078 753 05 96 • Mise en page et impression: Picto+/IBourg • Compte soutien: IBAN CH 76 0900 0000 3451 8443 3.

Prix au numéro: 5 fr. QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE

## Un bel anniversaire pour Ecoforêt

Ecoforêt a inauguré une nouvelle halle de travail les 20 et 21 octobre derniers. L'entreprise de triage forestier célébrait dans un même temps ses 30 ans, ce qui a donné l'occasion à une belle fête.

Texte: Ecoforêt et Commune de Nendaz - Photos: Guillermin

Le vendredi 20 octobre était consacré à la partie officielle suivie d'un repas avec l'ensemble des collaborateurs et leur famille. La journée du samedi était ouverte à tous et malgré une météo maussade, le public a répondu présent. Il a notamment pu profiter d'un joli marché artisanal et de démonstration des différentes machines puis d'une soirée festive. Les visiteurs ont ainsi pu se rendre compte des différents travaux et services d'Ecoforêt qui a su diversifier ses activités au fil de ses 30 ans d'existence. Lors de son discours, Frédéric Bourban, directeur d'Ecoforêt, a évoqué le chemin parcouru. Le triage forestier de Nen-

daz-Isérables est né en 1992 et, après quelques années de colocation avec le service des travaux publics aux Bouillets, il a pris ses quartiers du côté de la Péroua en 1995. Les méthodes et outils de travail tout comme les exigences du service cantonal des forêts ont fort évolué au cours du temps. « En parallèle, tout comme les autres acteurs du secteur primaire, il était de notre devoir mais aussi notre fierté de valoriser le produit au cœur de notre métier, notre bois indigène », a souligné Frédéric Bourban. C'est ainsi que l'équipe s'est peu à peu agrandie, passant de trois bûcherons en 1992 à environ 30 employés aujourd'hui, et que de nouvelles machines et de nouvelles compétences ont été acquises!

Dans cette même logique d'amélioration continue, Ecoforêt a inauguré une nouvelle halle de travail à l'occasion de son 30<sup>e</sup> anniversaire. Frédéric Bourban en a expliqué l'importance: « Cette infrastructure nous permet tout d'abord d'offrir des meilleures conditions de travail pour notre personnel qui œuvrait jusqu'ici sous un couvert. Elle prolongera également la durée de vie des machines et favorisera l'optimisation des processus de transformation du bois. » Et de conclure: « Fabriquée par nos artisans locaux en épicea provenant de nos forêts, elle démontre qu'il est possible de construire avec du bois de montagne des bâtiments modernes et fonctionnels. »



Vue aérienne de l'ensemble des installations avec la nouvelle halle.



L'équipe d'Ecoforêt.



Plus d'espace à l'intérieur!



Tailler une poutre à l'ancienne.



L'animation en soirée.



Une partie de l'équipe de subsistance du jour.

PROCHAINE PARUTION

**Vendredi  
22 décembre 2023**

Dernier délai pour vos textes et annonces:  
**vendredi 8 décembre 2023**  
info@echodelaprintse.ch  
www.echodelaprintse.ch



BAINS DE SAILLON

# Bains de Saillon Noël Féerique

DU 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2024

# Cruijatirî

Grille 414 - 11.2023

NOM/PRÉNOM	
ADRESSE	
NPA/LIEU	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

## A plan

- Trouà d'éivoue
- Cögnon é louè
- Noje pèrmè de véire de bée tsoûje – Örlò, crâlo, rêo, ... – Chèjyème grèca
- Prepojichyon po indicâ o youâ – Êcôta po choutinî oûna mourâlè
- Que fîyon enyamin (plur.)
- Che di à youn qu'oun cögne – Prœu devouâ à cacoun, à oun segnö – Resultâ d'ayey bien aprey
- Pojâ chin tsavouéé – Déan o tître
- Che di à cacoun qu'oun cögne pâ – Rebalèche (Subj. prés. 1<sup>er</sup> du sing.)
- Che âche pâ pignè – Mounton de betchète
- Po califiè o tsandzemin de derechyon d'oûna ônda (fém. plur.)

## Drey bâ

- Ëngœuâ, ênsultâ
- Vouârde é crouè – Bouïra p'a mourâlè po rechéey oûna poutra
- Mê âtra pâ – Potîplo êstèrmenâ p'a guyéra
- Mo de crouè – Pronom po de fène
- Dejey dêquye marcâ (ind. imparfait, 3<sup>e</sup> du sing.) – Chijyème da gâma
- Mètre d'acö
- An bayâ a coœu (ind. passé s., 3<sup>e</sup> du plur.)
- Condichyon, ch'à tita – Po motrâ – Nyôa dû poète
- Abetâye pe de crouéj êsprî (fém.)
- Bachè – Froûste (plur.)

Grille à faire parvenir **sous enveloppe** pour le 31 décembre 2023 au plus tard à: Echo de la Printse - Mots croisés patois, C.P. 126, 1997 Haute-Nendaz ou par mail à [info@echodelaprintse.ch](mailto:info@echodelaprintse.ch) 1 nom par grille - 1 envoi par personne. Gardez le numéro de la grille visible. N'oubliez pas votre nom et votre adresse! **S'il-vous-plait, veillez à ce que les lettres soient lisibles dans votre grille!**

## Solûchyon da grèle n° 412 - 09.2023

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	D	E	F	I	N	I	T	I	F
2	E	G	A	L	D	A	M	A	
3	P	O	U	L	P	E	M	U	
4	L	U	T	R	E	M	E	T	
5	O	T	I	T	E	A	N		
6	R	F	A	D	A	I	S	E	
7	E	S	P	I	N	T	E	R	
8	R	E	V	I	S	E	R	I	
9	M	A	S	A	E	R	E		
10	N	O	S	E	N	S	E		
11	O	U	V	E	R	T	P	U	
12	U	L	T	E	R	I	E	U	
13	S	E	T	A	T	H	E	E	

### N'in rechîû 58 reponse.

#### 51 lectô an troâ a bôna grèle:

Madeleine Albelda, Sion  
Bruno Baeriswyl, Vex  
Odile Bagnoud, Sierre  
Beethoven, Basse-Nendaz  
André Beytrison, Pravidondaz  
Lisiane Blanc, Fey  
Marguerite Blanchet, Evionnaz  
Ginette Bornet, Sion  
Louis Bornet, Vernayaz  
Marie-Lucie Bornet, Beuson  
Marie-Edith Bourban, Saclentse  
Paul Bourban, Sion  
Béatrice Broccard, Turin  
Léon Broccard, Basse-Nendaz  
Sandra Charbonnet, Lavey-Village  
Jules Crettenand, Isérables  
Marithé Crettenand, Beuson  
Jacques Darioly, Aproz  
Clément Dayer, Hérémence

Eric Délèze, Clèbes  
Gérald Délèze, Fribourg  
Bernard Devènes, Fey  
Brigitte Fournier, Basse-Nendaz  
Eliane Fournier, Haute-Nendaz  
Jacques Fournier, Sornard  
Jean-Luc Fournier, Basse-Nendaz  
Yvonne Fournier, Aproz  
Anne-Marie Fragnière, Sion  
Jean-Daniel Fragnière, Clèbes  
Pierre-Alain Fragnière, Beuson  
Madeleine Fumeaux, Erde  
Christine Gaillard, Aproz  
Gabriel Glassey, Baar  
Jean-Claude Glassey, Leytron  
Isabelle Lathion, Sornard  
Jean-Paul Lathion, Saclentse  
Roland Lathion, Uvrier  
René Maytain, Sion  
Dom Mariéthoz, Haute-Nendaz  
Marie-Hélène Massy, St-Jean  
Cathy Mauris, Bieudron  
Danièle Métrailler, Nax  
Gabriel Métrailler, Noës  
Maud Monnet, Haute-Nendaz  
Georgette Praz, Ma Vallée  
Jacqueline Praz, Haute-Nendaz  
Antonia Rausis, Orsières  
Marie-Claude Rieser, Fey  
Jean-Paul Studer, Sion  
Jean-Marc Theytaz, Bramois  
Elisabeth Vouillamoz, Sion

La gagnante est Marie-Hélène Massy, qui recevra un bon.



# 40 ans des Hospitaliers Notre Dame de Lourdes

8 décembre 2023: une bannière pour les 40 ans de la section

Texte: Yvan Fournier  
Photo: coll. Abbaye de St-Maurice  
Médiathèque Valais Martigny

## Le gonfanon - Kesako

Le gonfanon? Selon Wikipédia, le gonfanon est un morceau d'étoffe quadrangulaire, comme la bannière, ou terminé par des pointes, attaché à une lance. Un étendard, quoi! À Nendaz, c'est pour l'organisation de la Fête-Dieu 1780 qu'apparaît pour la première fois le mot « gonfanon » dans un registre paroissial. On y apprend qu'outre le dais, les lanternes, etc. c'est Pierre Praz de Nax qui porte le gonfanon précédé et suivi d'un crucifix.

Le gonfanon apparaît aussi dans le cadre des pèlerinages à la chapelle Saint-Barthélémy à Cleuson, comme le relate le Bulletin paroissial de juillet 1921: « C'est en juin, dès que les chemins sont libres de neige sur les hauteurs. Une procession s'organise qui va l'invoquer dans son isolement, au pied des glaciers [...] Et puis, par les champs et les prairies, sous les coupes de sapons à la ramure sombre, à travers les mayens semés de chalets brunis, enfin par les chemins des alpages encore déserts, s'égrène lentement la théorie des pèlerins: bonnes femmes au voile blanc, suivant l'étendard de la Vierge, qu'une imitatrice de Sainte Catherine porte amoureusement, des jeunes filles au long voile flottant, un peu distraites par des regards curieux qui les épient dans les villages et par les mayens; M. le Vicaire, sur une monture ou à pieds quelquefois, implorant pour la paroisse l'interminable lignée des saints classiques et les chantries qui supplient: « Ora pro nobis! ». Enfin, le commun, les hommes sous l'égide du beau et fier patron Saint Maurice, figuré sur leur étendard; l'on voit de bons vieux presque tremblotants, encore avec l'habitude de pénitent, au bonnet

typique, où sont percés des yeux dans la toile blanche; des hommes mûrs récitant gravement le chapelet, des jeunes gens, un rêve dans les yeux et enfin, quelques gamins un peu étourdis et légers... ».

En juillet 1921 toujours – certaines sources citent 1925, d'autres 1947 –, les prés jaunissaient et on craignait pour la récolte de pommes de terre. On organisa donc une procession pour la pluie à la chapelle Saint-Barthélémy. Ce serait Zacharie Cerise qui aurait porté le gonfanon, « un solide porteur moustachu, vrai sosie du général Wille, qui y allait de sa belle confiance et les spectateurs s'en amusaient bien ». Il l'aurait trempé trois fois dans la Printse à Cleuson et la procession ne serait pas arrivée à Lavantier qu'il s'était mis à pleuvoir, où la procession prit fin.

Cette année 2023, à l'occasion des 40 ans de l'Association des Hospitalières et Hospitaliers de Notre-Dame de Lourdes, la société rénove le gonfanon de la Vierge Marie portant l'inscription « Je suis l'Immaculée Conception ». Apparu lors du Moyen Âge tardif dans l'Eglise catholique, ce point de foi est défini comme dogme le 8 décembre 1854 par le Pape Pie IX, il est renforcé quatre ans plus tard, le 25 mars 1858 lors de l'apparition de « la dame » à Lourdes.

Vous pourrez partager vos souvenirs de gonfanons, processions et autres traditions, le vendredi 8 décembre, à la salle de gymnastique du CO à Basse-Nendaz, avant et après la messe de 10 h pendant laquelle notre curé Félicien Roux bénira ledit gonfanon.

Ne manquons pas d'insister auprès du porteur du gonfanon pour qu'il le trempé trois



Basse-Nendaz, début du 20<sup>e</sup> siècle, processoin près de l'église. Derrière les pénitents en « abî », soit la cape blanche en toile, à cagoule, portée par les membres de la Confrérie du Saint-Esprit ou du Sains-Sacrement, on peut voir un gonfanon et la croix de procession.

## VENEZ FÊTER AVEC NOUS À BASSE-NENDAZ

Nous serions heureux de votre présence pour cette journée, entourés des bannières et membres des autres sections des hospitaliers Notre Dame de Lourdes du canton.

### Programme de la journée du 8 décembre

- 9h45 Cortège avec les bannières
- 10h Messe de l'Immaculée Conception et bénédiction de la bannière de la section
- Dés 11h30 Apéritif sur la cour (ou à la salle de gym du CO)  
Message de M. Frédéric Fragnière, président de la commune de Nendaz  
Repas en toute simplicité... ouvert à tous (collecte pour le repas et cantine pour les boissons)  
Animation musicale

Afin de faciliter l'organisation, les inscriptions pour le repas sont appréciées... merci de vous annoncer chez:

**Pascal Praz, Basse-Nendaz**  
079 416 27 40  
[pascal-praz@bluewin.ch](mailto:pascal-praz@bluewin.ch)

**Simon Délèze, Sornard**  
079 301 23 72  
[simon.deleze@gmail.com](mailto:simon.deleze@gmail.com)

fois dans la fontaine du Borné régénère le glacier du Grand Chè avant la bénédiction Désert et les sommets soient afin que, cet hiver... le froid couverts de neige.



## CHEF AT HOME

UN CHEF DANS VOTRE CUISINE

En collaboration avec le restaurant **Le Mont-Calmé**  
DÉCOUVREZ NOS MENUS DE FÊTES LIVRÉS DIRECTEMENT DANS VOTRE CUISINE...

### Menu à 55.-

- Terrine du chef, confit d'oignons aux figues
- Velouté de courge au sérac
- Ballotine de dinde aux pommes et au foie gras, gratin de pommes de terre et légumes du moment
- Le dessert de circonstance au chocolat

**Plateau de fruits de mer et poissons à 65.-**  
1/2 homard en belle vue, huîtres, gambas, langoustine, palourdes, bulots, moules, escavèche...

Livraison les 24, 25, 31 décembre et 1<sup>er</sup> janvier  
Réservation au 078.684.78.51  
[www.chefathomealainpalazzone.com](http://www.chefathomealainpalazzone.com)



## Pompes Funèbres Theler & Perruchoud

Succession Aldo Perruchoud

Représentante  
Nendaz et région  
**Sophie Bornet**  
078 749 54 64

Route de Grône 62  
3966 Réchy  
**027 458 22 70**

[pfperruchoud@netplus.ch](mailto:pfperruchoud@netplus.ch) – [www.pompes-funebres-perruchoud.ch](http://www.pompes-funebres-perruchoud.ch)

## Achat de toutes horlogeries

Montres, bracelets, montres de poche toutes époques de tout état, montres simples, chronographes de plongée, aviation.

Je rachète toutes marques de montres (même sans marque) ainsi que tous bijoux en or et argents, bracelets, boucles d'oreilles, colliers, bagues, or dentaire, toutes pièces de monnaie et lingots d'or ou d'argent, tous services en argent.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS

**J. Ostertag - 079 849 78 98**

[www.ostertagmontreetbijoux.ch](http://www.ostertagmontreetbijoux.ch)

## Raphaël Blanc

Installateur électricien diplômé

+41 79 376 08 18  
Ch. de la Crête 16 - 1991 Turin (Salins)  
[info@raphael-blanc-electricite.ch](mailto:info@raphael-blanc-electricite.ch)  
[www.raphael-blanc-electricite.ch](http://www.raphael-blanc-electricite.ch)

Contrôle OIBT | Photovoltaïque | Bureau d'étude

## Vente-échange



Le samedi 28 octobre, la salle de gym d'Aproz avait fait le plein afin d'accueillir beaucoup de monde. | Photo Guillermin

## trotteurs de la printze

### 10<sup>e</sup> anniversaire

Texte: Marie-Andrée Maytain  
Photo: LDD

Le 19 octobre, malgré une petite bruine, 55 Trotteurs de la Printze se sont déplacés jusqu'à Chillon pour une journée festive.

Pour célébrer la première décennie de notre groupe de marche, le comité des Trotteurs de la Printze nous a concocté une visite insolite: celle du Fort de Chillon.

Nous pénétrons dans les entrailles de la terre par la galerie que les soldats ont empruntée entre 1942 et 1995. C'est d'une manière ludique et humoristique que nous remontons le temps pour découvrir l'histoire de cet im-



portant ouvrage faisant partie du réduit national. À la fin de la visite nous rejoignons les salles Dufour et Guisan pour

l'apéritif. La Cuvée du Troufion accompagne les plats valaisans et vaudois!

Nous nous dirigeons ensuite vers le restaurant GrillMountain pour partager une magnifique grillade. En guise de digestif une petite marche le long des quais du Léman nous mène jusqu'à Villeneuve où nous reprenons le car pour rentrer en Valais.

Un grand MERCI aux organisateurs de cette belle journée. MERCI également pour leur engagement tout au long de ces 10 ans à Dédé Baeriswyl, Simon Fournier ainsi qu'à Penny et Jack Pacifico, fondateurs des Trotteurs et présents ce jour.

## Jubilaires NVRM

Texte: Jessica Salamin  
Photo: LDD

Le vendredi 27 octobre 2023, les collaborateurs, la direction ainsi que le conseil d'administration de NV Remontées mécaniques SA se sont retrouvés lors d'une journée conviviale.

À cette occasion, les jubilaires et les retraités 2023 ont été honorés:

- Jean-René Fournier  
40 ans d'activité en 2023
- Jean-Lucien Mariéthoz  
35 ans d'activité en 2023
- Lionel Zambaz  
20 ans d'activité en 2023
- Jean-Marc Glassey,  
retraité 2023
- Joseph Favre, retraité 2023.

M. Jean-Jacques Bornet, Président, a également profité de féliciter Joachim Constantin pour la réussite de son apprentissage de mécanicien de remontées mécaniques ainsi que son engagement au sein de NV Remontées mécaniques SA comme collaborateur technique.



De gauche à droite, 2<sup>e</sup> rang: Gaëtan Fournier, administrateur; Pierre-Alain Lathion, vice-président; François Fournier, directeur général; Jean-Jacques Bornet, président.

1<sup>er</sup> rang: Jean-Marc Glassey, retraité 2023; Jean-René Fournier, jubilaire 2023; Jean-Lucien Mariéthoz, jubilaire 2023; Lionel Zambaz, jubilaire 2023; Joachim Constantin, apprenti sortant 2023; Joseph Favre, retraité 2023.

Durant la matinée, les collaborateurs ont participé à un exercice de sauvetage sur le télésiège de Tortin et ont pu visiter le restaurant de Tortin encore en travaux. S'en est suivi un copieux repas au restaurant de Tracouet. Nous remercions Damien Barberon et son équipe pour leur accueil.

## nendaz-veysonnaz

### Voyage à Amsterdam pour la classe 97-98



La classe 97-98 de Nendaz et Veysonnaz en voyage à Amsterdam pour leurs 25 ans. De gauche à droite en arrondi: Gwendoline Charbonnet, Océane Méroz, Loïc Le Deunff, Delphine Fagnière, Laura Bourban, Michaël Lathion, Julien Mariéthoz, Aurélie Fournier, Alexandre Praz, Bojan Djuricic, Evan Charbonnet, Martin Fournier. Au centre, de gauche à droite: Lucie Guntern, Brendan Broccard, Jérémy Praz, Damien Charbonnet. Manque sur la photo: Mélissa Glassey. | Photo LDD

## basse-nendaz

### 1 mois, 1 jeu!

Texte: Lud'Oasis - Photo: LDD

#### Fiche de jeu

Nom du jeu: Pandai  
Type de jeu: jeu de pions  
Âge: dès 7 ans  
Nombre de joueurs: 2-4  
Durée: 00:20

Il te faudra être le plus rapide à faire quatre bébés panda pour l'emporter, mais gare aux tigres!

À chaque tour, avance d'une case et choisis une carte parmi celles de la pioche de la forêt ou de la plaine. Retourne la carte piochée et applique son effet: les fruits permettent de rejouer un autre panda, le porc-épic t'oblige à avancer sur une autre case, la cage te fait passer un tour, etc. Mais fait attention, car dans la forêt peuvent se cacher des tigres! Neuf cartes panda

LUD'OASIS

te permettront de faire des bébés. Le premier joueur à en faire quatre gagnera la partie!



Nous serons fermés pour les vacances de Noël du 23.12.2023 au 07.01.2024

**l'atelier photo**  
Guillermin

Depuis 1975 à Haute-Nendaz

**PHOTOS D'IDENTITÉ:**  
prenez rendez-vous au 079 565 02 32

Photos portrait  
nendazphotos@gmail.com



Service funèbre 24h/24h  
Permanence 027 203 44 00

NENDAZ-RÉGION:

**M. Georgy Praz** 079 607 53 31

**M. Pierre-Marie Praz** 076 407 52 59

APROZ-RÉGION:

**M. Kévin Devènes** 079 578 33 45

Route de Nendaz 18, 1996 Baar | Rue de Savièse 28, 1950 Sion  
www.pompes-funebres-associees.ch



- 19 stands d'artisans locaux et un stand de créations des résidents du foyer
- Décos, sacs, bonnets, bijoux, crèmes, cadres, scrap...
- Tombola en faveur du foyer
- Soupe, vin chaud, raclettes, châtaignes
- Père Noël de 14h à 16h
- Méli-Mélo à 16h

**MARCHÉ DE NOËL**  
2 décembre 2023 • 10h - 18h



CARRELAGE - PIERRE NATURELLE - RÉNOVATION  
CONSEIL - ENTRETIEN - RÉPARATION

**ARONA**  
CARRELAGE SARL

WWW.ARONA-NENDAZ.CH  
078 763 51 07

Brevet Fédéral et Maîtrise Fédérale

## Classe 1958



Texte: Françoise Gillioz  
Photo: LDD

Quoi de mieux pour passer le cap de la retraite qu'une petite escapade dans les Pouilles pour la classe 1958 d'Isérables?

Après avoir atterri à Brindisi, ils se sont offert des visites à Grottaglie (céramiques), Matéra (ses troglodytes), Alberobello (ses trulli), Castellana (ses grottes), Ostuni, Lecce, Ostrante, Maglie (son lac de bauxite), Gallipoli et, cerise sur le gâteau, ses bords de mer avec leur guide Rapalli.

Un petit voyage inoubliable qu'on ne peut que vous encourager à faire. Bonnes fêtes de fin d'année à tous les lecteurs de l'Echo de la Printse.

## Nuit des musées



Après la présentation d'un film sur le moulin et la visite du musée, quoi de mieux que de déguster une soupe à la courge! | Photo Guillermin

chronique

## Jeunesse Nendette

Texte: jeunesse nendette



### La JN fête Halloween

Comme le veut la tradition en octobre, la Jeunesse Nendette a mis sur pied son BarExpress à travers la station. Le samedi 28 octobre, dix équipes survoltées munies de leurs plus beaux déguisements d'Halloween ont parcouru les bistros/restaurants de Haute-Ninde afin de participer aux jeux tenus par les membres de la JN pour le plus grand bonheur des clients des bistros, témoins des malades, des cascades et de la bonne humeur des participants. La JN remercie les commerces partenaires pour leur collaboration et leur fidélité année après année. Tout ce beau monde s'est ensuite retrouvé au Centre Sportif pour clôturer le BarExpress avec le jeu des capitaines, épique.

Le bal d'Halloween, rythmé par le génial DJ Dawello et ouvert à toute la population, a alors pu débuter et accueillir jusqu'au bout de la nuit les fêtards sous le signe de l'effroi

et de l'horreur. Félicitations à la team déco emmenée par Léa qui rehausse chaque année la beauté des décors!

### Décembre chargé mais heureux

Ce dernier mois de l'année s'annonce chargé pour notre Jeunesse. Le jeudi 7 décembre aura lieu comme chaque année le Beerpong de la Jeunesse Nendette au sein de notre local. Par équipe de deux, venez tester votre précision et passer une belle soirée. Inscriptions auprès des deux fidèles organisateurs, Damien au 079 941 98 54 et Tanguy au 079 364 71 39.

Une semaine plus tard, le vendredi 15, une soirée « retour en enfance » est organisée par la Une du GS Printse Val d'Hérens féminin dans le cadre des bars tender de la Jeunesse Nendette au local. Ces soirées à thème organisées par les membres de la JN rythmeront l'hiver.

La Jeunesse Nendette a le plaisir de rencontrer à nouveau la population nendette le 24 décembre après la messe de minuit à l'église de Basse-Ninde, à côté de la crèche et du sapin qui seront montés et décorés

d'ici quelques jours. Le traditionnel vin chaud sera offert.

Pour finir en beauté 2023, la Jeunesse Nendette met sur pied sa collecte de sang annuelle. Elle aura lieu comme d'habitude le dernier jeudi de l'année, le jeudi 28 décembre de 17h à 20h30 à la salle de gym de la Biolette à Basse-Ninde, avec la collaboration des Samaritains de Nendaz et du centre de transfusion interrégionale CRS.

Les dernières éditions ont été un franc succès et ont permis d'effectuer une belle récolte. Grâce à votre générosité et à votre mobilisation, des vies ont été sauvées. Cette année encore les hôpitaux ont besoin de votre don. Inscriptions sur [www.jeunesnenendette.ch](http://www.jeunesnenendette.ch)

En espérant vous y retrouver nombreuses et nombreux, la Jeunesse Nendette vous souhaite déjà de superbes fêtes de fin d'année.

2024 s'annonce d'ores et déjà exceptionnelle pour nous. La Jeunesse Nendette fêtera ses 10 ans d'existence. 10 ans ça se fête...

apenv

## Distribution de pommes aux élèves

Texte: pour le comité,  
Marjorie Gillioz - Photos: LDD

Comme chaque année, l'Association de Parents d'Elèves de Nendaz-Veysonnaz a eu le plaisir d'offrir une (ou plusieurs!) pomme aux élèves du cycle 1 et 2 des centres scolaires d'Aproz, Basse-Nendaz, Baar, Veysonnaz et Haute-Nendaz. Le comité espère

que cette action annuelle rencontre toujours autant de succès auprès de nos chers bambins. À très bientôt pour de nouvelles activités...

Chers parents, nous vous invitons à rejoindre notre association en tant que membre. Les cotisations annuelles permettent à l'association de proposer des activités, confé-

rences, ateliers... mais aussi elles vous permettent de bénéficier d'informations en priorité ainsi que des rabais sur certaines de nos activités. Pour adhérer à l'association et pour de plus amples informations vous pouvez nous écrire à [apenv@outlook.com](mailto:apenv@outlook.com).

Suivez-nous sur le groupe Facebook L'APENV



### IMPRESSUM

Réception des textes et des annonces: Echo de la Printse, C.P. 126, 1997 Haute-Nendaz • [info@echodelaprintse.ch](mailto:info@echodelaprintse.ch) • Abonnement: 45fr. Autres régions - 50fr. - Club des cents 100fr. Parution: le dernier vendredi de chaque mois • Tirage: 5800 exemplaires Impression et mise en page: Picto+ / iBourg • Prix au numéro 5fr. Compte soutien: IBAN CH 76 0900 0000 3451 8443 3 [www.echodelaprintse.ch](http://www.echodelaprintse.ch)



CAP 3D SA - ECHAFAUDAGES - SION

Les Artisans du Bois SA  
Maîtrises Fédérales

Menuiserie  
Charpente

Les Artisans du Bois Nendaz SA

Route du Bleusy 23 - 1997 Haute Nendaz  
027 288 24 91 - 079 681 73 65 - 079 575 40 54  
[www.artisansdubois.ch](http://www.artisansdubois.ch) - [info@artisansdubois.ch](mailto:info@artisansdubois.ch)

JEUDI 28 DÉCEMBRE 2023 DÈS 17H - SALLE DE LA BIOLETTE

# DON DU SANG À NENDAZ

JE DONNE  
MON SANG

JE SAUVE  
DES VIES

INSCRIPTIONS SUR [WWW.JEUNESSENENDETTE.CH](http://WWW.JEUNESSENENDETTE.CH)

 samaritains  
SECTION NENDAZ

 JEUNESSE  
NENDETTE

 TRANSFUSION INTERREGIONALE CRS  
INTERREGIONALE BLUTSPENDE SRK

# Les fêtes et la saison de ski à notre porte

L'hiver arrive et avec lui les joies de la glisse et tous les moments de convivialité et de partage que Noël amène.

Texte : Nendaz Tourisme  
Photo : Etienne Bornet

## Ouverture des remontées mécaniques

Il suffit de quelques flocons pour se sentir plonger dans l'hiver et pour avoir l'envie de chauffer les skis. NV Remontées mécaniques vous en donne déjà la possibilité, puisque des pistes sont accessibles à Nendaz et Veysonnaz les week-ends depuis le 11 novembre dernier. Une ouverture 7 jours sur 7 est prévue dès le 9 décembre et la mise en fonction de la télécabine de Tracouet dès le 16 décembre. Toutes les informations concernant les dates et les horaires d'ouverture sont mises à jour en continu et figurent sur le site de Nendaz Tourisme [www.nendaz.ch/ski](http://www.nendaz.ch/ski).

## Les fêtes à Nendaz

Venez chanter ensemble et en chœur des chansons traditionnelles anglaises de Noël, le 23 décembre à 17h30 sur la place du Square à Haute-Nendaz. Vous êtes tous les bienvenus, que vous souhaitiez donner de la voix ou



Rencontrez le Père Noël sur la plaine des Écluses le dimanche 25 décembre.

être spectateur de cet instant magique. Au cours de sa tournée mondiale, le Père Noël s'arrêtera à Nendaz le 25 décembre à 16h sur la plaine des Ecluses. Un photographe sera présent pour immortaliser cet instant de partage. Pour se réchauffer, jus de pommes chaud et vin chaud seront offerts lors des deux animations. Enfin, afin

de passer le cap de la nouvelle année comme il se doit, venez assister à un somptueux spectacle de laser sur la plaine des Ecluses à 18h. Et pour se réchauffer petits et grands auront deux options : patiner et se déhancher à la Ice Disco sur la patinoire de 16h30 à 17h30 et profiter du service de boissons chaudes offertes par Nendaz Tourisme.

## Navettes

Cinq navettes, gratuites pour tous, sont proposées en station cet hiver. Celle qui relie Haute-Nendaz à Siviez est déjà en fonction le week-end depuis le 11 novembre. Les trois qui circulent entre les principaux quartiers résidentiels de la station (Chaëdo, Péroua/Tsamandon, Bernoud/Antenne) vers le centre et vers

## DATES À RETENIR

03.12

**Vide-dressing**, de 10h à 17h, au centre sportif à Haute-Nendaz

23.12

**Chants Noël**, à 17h30, sur la place du Square à Haute-Nendaz

25.12

**Noël des enfants**, de 16h à 17h, sur la plaine des Ecluses à Haute-Nendaz

28.12 et 04.01

**Après-ski familles**, de 17h à 19h15, à la patinoire et au centre sportif avec mini ice disco et spectacle pour les enfants

29.12 et 05.01

**Contes d'hiver**, à 17h30 pour les 4-7 ans et à 18h30 pour les 8-12 ans, au Moulin du Tsáblo, à Haute-Nendaz ; sur réservation auprès de Nendaz Tourisme

31.12

**Saint-Sylvestre**, dès 16h30, sur la plaine des Ecluses ; Ice Disco du Nouvel An, service de boissons chaudes et spectacle lasers

Retrouvez tous les événements et animations dans notre agenda régulièrement mis à jour : [www.nendaz.ch/agenda](http://www.nendaz.ch/agenda)

le départ de la télécabine de Tracouet et celle qui se rend à Pracondu prendront du service le 23 décembre. Horaires sur [www.nendaz.ch/navettes](http://www.nendaz.ch/navettes).

## Osez le ski de randonnée

Si vous souhaitez essayer le ski de randonnée mais que vous n'avez ni le matériel ni les connaissances nécessaires, l'offre Osez le ski de randon-

née est pour vous ! Elle comprend la location des skis de randonnée, des chaussures et des bâtons ainsi que l'accompagnement par un moniteur sur l'itinéraire facile de Tortin. Information sur [www.nendaz.ch/osezleskiderando](http://www.nendaz.ch/osezleskiderando)

# Confirmation



Trente-deux jeunes de la paroisse ont été confirmés par Monseigneur Lovey le dimanche 15 octobre. | Photos Guillermin

# Combat de reines à la Moudonne



Du monde quand même malgré le mauvais temps. | Photo Guillermin



«Luna» de Guillaume Délèze (12) aux prises avec «Nyska» de Vouillamoz-Favre (46). | Photo Guillermin



Pascal Vouillamoz. | Photo Guillermin

# Halloween cauchemardesque



Texte: Léa Crettenand - Photos: Cléa Monnet, Maude Vouillamoz

Une Halloween reposant sur la collaboration a hanté le village d'Isérables. La ludothèque des petits djuis ainsi que la jeunesse bedjuasse se sont alliées, avec pour mission d'effrayer petits

et grands. Après avoir fait fonctionner leurs neurones grâce au jeu de piste de la ludothèque, les petits monstres se sont retrouvés à la salle de gym pour bouger lors du bal organisé par la jeunesse. Enfants et adultes furent rassasiés et réchauffés par une bonne soupe à la courge,

préparée par Maryvonne Mariéthoz, Françoise Gillioz, Isabelle Monnet et servie par la jeunesse. À l'heure de rentrer, un méchant, muni de sa tronçonneuse, a chassé les petits au lit, pour laisser place au bal des grands. Bal endiablé, cocktail ensorcelant, halloween cauchemardesque.

## Votre borne de recharge électrique

→ clés en main.



Avec l'installation d'une borne de recharge à domicile, vous gagnez en autonomie et en liberté.

genedis.ch



**Genedis**  
L'énergie. La vie.

# Confirmation



Texte: Léa Crettenand  
Photo: Christella Monnet

Anaïs Monnet, Estelle Bonvin, Line Monnet,

Coline Gillioz, Philippe Favre Noah Gillioz et Florian Monnet ont fait le grand saut dans la confirmation de leur foi le 5 novembre dernier. Mon-

seigneur Jean-Marie Lovey a confirmé personnellement chaque enfant. Félicitations aux sept nouveaux confirmés.

# Aubade de l'Avenir



Texte: Léa Crettenand  
Photo: LDD

Le dimanche 5 novembre, l'effervescence musicale a envahi la salle de l'Avenir à Isérables lors d'une aubade mémorable, sous la direction de Nathalie Monory, mar-

quant l'annonce officielle du Festival des Fanfares DC du Centre, prévu du 17 au 19 mai 2024 à Nendaz. Les festivaliers peuvent d'ores et déjà marquer ces dates dans leur agenda, car l'événement promet d'être une célébration inoubliable de la musique, de

la camaraderie et de l'esprit festif. Le morceau d'ensemble qui sera interprété lors du festival est une composition de Gaëtan Maret, ancien directeur de l'Avenir. L'après-midi musicale s'est prolongée avec l'assemblée des délégués des fanfares de la Fédération DC.

# Cor des Alpes



Le groupe de Cors des Alpes de Nendaz s'est rendu à Annecy pour participer à l'animation et au cortège de la traditionnelle Descente des Alpagnes, fréquentée par 90 000 personnes. La bonne humeur et le plaisir de la musique étaient dans les cœurs, malgré une météo très maussade. | Photo Guillermin

# Cours du mercredi et du samedi



Texte: votre team ESS  
Photo: LDD

Pour la neuvième saison consécutive, les cours du mercredi et du samedi auront à nouveau lieu. Profitez de toutes nos offres destinées aux enfants, aux parents, aux adeptes du freeride et aux jeunes freestylers. Il y en a pour tous les goûts et cela toujours à un tarif unique en Valais! Nous prenons en charge les participants au départ de la télécabine de Tracouet à 13h30 et les rame-

nons au même endroit à 16h. Les cours ont lieu tous les mercredis et/ou samedis de basse-saison. Forfait de ski et matériel à prix cassé.

**Nouveau: Nend'Academy**  
Afin de promouvoir les métiers du tourisme auprès de nos jeunes locaux, l'Ecole Suisse de Ski de Nendaz a mis en place une académie destinée aux 13-15 ans de la région. Le but? Se familiariser avec le monde de l'enseignement du ski afin de devenir moniteur de ski à partir de 16 ans. Au

programme, de la technique, de la méthodologie, de la sécurité et une intégration privilégiée dans notre équipe de plus de 120 moniteurs!

Retrouvez toutes les informations sur notre site internet [www.skinendaz.ch](http://www.skinendaz.ch) ou contactez-nous par email à [info@skinendaz.ch](mailto:info@skinendaz.ch).

Toute notre équipe se réjouit de vous retrouver nombreux sur les pistes cet hiver.

# La magie de l'instant présent



Texte: le comité  
Photos: 360 DSM

Lorsque le soleil se retire derrière les montagnes et que la lueur des étoiles prend le relais, une aventure commence. Bienvenue à l'inalpe, la course nocturne de ski-alpinisme qui éveillera vos sens, illuminera une nuit d'hiver bien froide et défiera vos muscles!

Rejoindre cette aventure, c'est:

- vivre la montagne au crépuscule: rien ne rivalise avec la sérénité de la nuit. Vous serez transporté dans un monde tranquille et mystique, un monde où les musiciens se mélangent avec les loups. Peut-être aurez-vous la chance d'en croiser l'un d'entre eux à la lisière de la forêt;
- vaincre le défi: les pistes ne sont jamais aussi calmes, difficiles et mystérieuses que lorsqu'elles sont affrontées en les grimant plutôt qu'en les descendant;
- savourer l'après-course, les différentes couleurs proposées, et accepter d'avoir un peu mal au caillou au travail le lendemain.



Le comité de l'inalpe vous attend nombreux le mercredi 10 janvier 2024 et se réjouit d'ores et déjà de vous accueillir avec des idées toujours plus folles et inattendues! Les informations complémentaires se trouvent sur [www.inalpe2-0.ch](http://www.inalpe2-0.ch)

# Nuit des musées



Sylvie Bourban est venue à cette occasion pour présenter son nouveau CD. | Photo W. Maury



Installation photovoltaïque sur mesure

## Le solaire, c'est notre affaire. Le soleil, votre allié.

Calculez votre potentiel solaire



[www.setelec.ch/calculateur](http://www.setelec.ch/calculateur)

**SETELEC**  
ET LE COURANT PASSE



+41 27 744 38 00  
[www.setelec.ch](http://www.setelec.ch) | [info@setelec.ch](mailto:info@setelec.ch)  
Haute-Nendaz | Saillon | Saxon

# À Victor, mon père

Texte: ta fille Séverine

Cela fait maintenant 90 ans que tu arpentes Isérables au rythme de ton pas décidé, l'esprit aiguë, non dénué de sarcasmes, l'œil frisant aux bons mots. Ta silhouette de Bedjui est bien connue dans ce village. Ce beau village, car selon ton analyse toponymique et étymologique, Bedjui signifie «gens du beau village». En si bon chemin sur cette route des mots tu ne t'es pas arrêté, et un dictionnaire du patois tu as construit, pierre après pierre, tel un maçon doublé d'une volonté de forgeron.

Cette passion pour l'histoire d'un lieu s'inscrit dans la continuité de celle de ton père et la complète de bien des manières. En effet, d'un pied bien ancré dans

cette terre, tu t'es attelé à construire la généalogie la plus complète possible des familles qui ont leurs racines sur cette pente de la rive gauche.

Si tu n'as pas choisi l'enseignement comme bon nombre de tes ancêtres, tu as été président de la commission scolaire durant quelques années. Comme en filiation, bien plus tard, tu as collecté et annoté patiemment les photos de classe du village rassemblées maintenant dans un recueil, souci toujours de nommer juste, de connaître mieux, de savoir encore, de chercher toujours, d'apprendre sans plus abandonner, intelligence exigeante. Esprit affuté et mains habiles, de la terre tu as construit des maisons, des livres tu as acquis un savoir encyclopédique.

Cependant ouvert sur le monde, esprit curieux, tes pas t'ont aussi porté ailleurs: en Suisse, en France, en Belgique... et même jusqu'en Argentine, à la rencontre des descendants suisses. Sans jamais te perdre en route, tes pas t'ont toujours ramené sur les bords de la Faraz, ce qui ne tient pas à un concours de circonstances ou de ta chance mais sans doute plus à ton solide sens de l'orientation.

Ici donc, sur cet arpent de terre, ta vie s'est égrenée, tu y as creusé ton sillon pour y planter ton esprit libre, tes idées fières et tes graines d'ingéniosité. Sans crier victoire avec l'âme solitaire du semeur, tu en as simplement fait ton pain quotidien.

## veysonnaz tourisme

# L'hiver dévoile sa splendeur



Texte: Veysonnaz Tourisme  
Photo: Aline Fournier

### Rando-Caquelon NEW\*

Envie d'une expérience authentique au cœur de l'hiver? Chaussez vos raquettes et laissez-vous guider par le fumet d'une fondue inédite. Veysonnaz Tourisme vous propose une sortie nocturne originale sur les hauts de Veysonnaz. Raquettes aux pieds, prenez de l'altitude et dégustez une savoureuse fondue au mayen. Goûtez au charme d'antan dans une ambiance intimiste et conviviale.

Date: 26.12.2023

Accompagnement, fondue et verre de vin. Location de matériel si nécessaire.

[www.veysonnaz.ch/randocaquelon](http://www.veysonnaz.ch/randocaquelon)

### Balade musicale contée le long du bisse de Vex\*

Suite d'Hiver... conte et musique, balade de 40 minutes. Cette année encore, la magie s'invite le long du Bisse. Dans la nuit, le bisse murmure. Une lueur guide les pas des spectateurs. Des sons, des histoires se fauflent à travers les arbres.

Il était une fois, une femme l'hiver dans les doigts, l'ombre sur le dos. Elle couvait, comme se cousent les

légendes, de fils d'or et de lumière. Par la Cie Sans l'Ombre d'un Doute.

Date: 27.12.2023

[www.veysonnaz.ch/contes](http://www.veysonnaz.ch/contes)

### Descentes aux flambeaux\*

Profitez d'une dernière descente insolite! Après une magnifique journée de ski, le restaurant Mont-Rouge vous accueille volontiers au chaud, car il restera ouvert plus tard à cette occasion, avant d'entamer une descente nocturne inoubliable, un flambeau à la main.

Une marche aux flambeaux est également prévue à travers la station jusqu'à l'arrivée de la descente où vous attend un bon vin chaud. Et ce n'est pas tout, le Père Noël et ses lutins ne sont pas venus les mains vides, un petit présent sera offert à tous les

enfants sages, le tout dans une chaleureuse ambiance de Noël.

En décembre deux descentes aux flambeaux sont au programme à 17 h. Le 25 décembre, pour débiter la soirée de Noël ski au pied et le 31 décembre avant de réveiller.

Si vous ne voulez pas manquer cette descente mémorable, n'oubliez pas de vous inscrire la veille au plus tard auprès de Veysonnaz Tourisme.

[www.veysonnaz.ch/descenteflambeaux](http://www.veysonnaz.ch/descenteflambeaux)

\* activités sur inscription  
Veysonnaz Tourisme  
027 207 10 53  
[info@veysonnaz.ch](mailto:info@veysonnaz.ch)  
[www.veysonnaz.ch](http://www.veysonnaz.ch)

### LES PROCHAINS ÉVÉNEMENTS À RETENIR

24.12.2023	Messe de Noël
25.12.2023	Descente aux flambeaux de Noël
26.12.2023	Apéritif de bienvenue
26.12.2023	Rando-Caquelon
27.12.2023	Initiation au ski de randonnée
27.12.2023	Soirée conte sur le bisse de Vex
28.12.2023	Concert de Noël
29.12.2023	Spectacle de magie pour les enfants
31.12.2023	Nouvel-An et descente aux flambeaux

Toutes les dates de l'hiver: [www.veysonnaz.ch/agenda](http://www.veysonnaz.ch/agenda)

# Raiffeisen



Le samedi 24 novembre, vous pourrez admirer les locaux rénovés de la banque Raiffeisen dès 11h. | Photo Guillermin

## ski

# Ouverture des pistes



Grâce aux abondantes chutes de neige du début du mois, NVRM a pu, cette année, ouvrir les pistes dès le samedi 11 novembre. | Photo Guillermin

## haute-nendaz

# Ecole de glace



Tous les vendredis à 17 h 30, les enfants, garçons ou filles, bénéficient de cours de patinage dispensés par un entraîneur professionnel à la patinoire des Écluses. Des accompagnants aguerris les encadrent pendant les cours. | Photo Guillermin



Le Parti socialiste de Nendaz vous convie à son Assemblée générale annuelle le

**Mercredi 6 décembre 2023**  
à 19 h  
au couvert des Amis à Baar

avec une discussion sur le Plan de zone communal

L'AG sera suivie d'un vin chaud et d'un apéritif  
Invitation cordiale à toutes et tous



# Isérables fête ses nonagénaires

Texte: Grégoire Vouillamoz  
Photos: Jean-Pierre Guillermin

Le 6 mai 2023, les autorités communales ont fêté deux de leurs concitoyen(ne)s qui, en 2023, ont atteint leur nonantième année. Les liens d'amitié qu'entretiennent ces nonagénaires ont particulièrement touché les élus communaux. En effet, une délégation du Conseil communal emmenée par son Président M. Régis Monnet a eu l'honneur d'adresser à Mesdames Marie Lydie Tachet-Vouillamoz et Marcelline Gillioz les plus chaleureuses félicitations de la Municipalité et de la population d'Isérables à l'occasion de leur 90<sup>e</sup> anniversaire respectif.

Les liens d'amitié qu'entretiennent ces deux nonagénaires ont particulièrement touché les élus communaux qui ont sollicité la municipalité pour qu'un hommage leur soit rendu au travers de leurs portraits croisés.

## Marie Lydie Tachet née Vouillamoz

Marie Lydie, née Vouillamoz, fille de Maurice et de Lydie née Vouillamoz, est venue au monde le 2 octobre 1933. Elle est la deuxième enfant d'une fratrie de cinq à savoir deux sœurs et trois frères. Comme tous les jeunes de sa génération, elle a vécu son enfance puis son adolescence rythmée par les travaux agricoles des paysans de montagne du début du XX<sup>e</sup> siècle.

Situer rétrospectivement son existence, riche d'enseignements, ne peut certes pas se traduire en un texte; nous allons pourtant essayer d'en retracer les faits saillants. Elle a toujours œuvré de manière très active; en effet comme tous les enfants de l'époque, elle a passé une enfance à la fois joyeuse et rude, comme le sont les terres de notre coin de pays.

Puis les années passent, elle rencontre l'amour et le 25 octobre 1955 elle s'est unie pour la vie à Robert Alphonse Tachet originaire de Vaulion. De cette union va naître une fille à savoir: Carmen Chantal. Aujourd'hui, la famille s'est agrandie de deux petits-enfants David Rolland et Christelle Onortac Rolland et de cinq arrière-petits-enfants, Alan, Alina, Carmen, Daila et Channah.

Ainsi, après quelques années passées hors d'Isérables, Marie Lydie reprend successivement le café-restaurant des Condémines, le restaurant de l'Ardoise à Crans Montana, avec ce souci exemplaire de toujours bien faire. Elle a donc travaillé plusieurs années dans le même registre commercial! Elle a également été caissière chez Denner.

Marie Lydie conduisait à l'époque telle une pilote de formule 1 ou comme «Schumacher». Une petite anecdote est relevée au passage à savoir elle a fait fuir les vaches du mayen alors que trois hommes bien bâtis en avaient peur en l'occurrence son époux, son frère et son beau-fils. Elle utilise très souvent le mot «Pa» dans ses expressions pour tout c'est pour cette raison que l'expression «Pa Capona» lui convient bien. Elle adore les grandes marches et les jeux de cartes. Elle aime profondément son Valais mais elle a toujours aimé voyager dans beaucoup de pays et elle s'intéresse beaucoup également à la politique du monde.

La vie n'offre pas que des beaux jours et le 13 janvier 1976, elle a la douleur de perdre son époux Robert Alphonse. Elle surmonte cette épreuve grâce à son courage exemplaire et sa ténacité.

Marie Lydie incarne la solidité, la force, la droiture, la rigueur du montagnard mais aussi

la sensibilité et la générosité avec la richesse de son cœur. Elle contribue pour beaucoup à l'image forte d'Isérables, pays aux habitants généreux, solides, consciencieux et travailleurs.

À cette dure vie, les obstacles n'ont pas manqué, mais par son courage, par son labeur inlassable, elle a toujours su trouver les solutions aux difficultés. De cette vie difficile et sobre, elle en a gardé la solidité, qui lui permet aujourd'hui encore de vivre de façon indépendante.

Aujourd'hui, après une vie bien remplie, la municipalité lui souhaite de couler des jours heureux dans son village d'Isérables. À l'heure de ses 90 ans, elle conserve encore quelques hobbies: le jeu de cartes, bon pour la tête, et la marche, bon pour les jambes.

## Marcelline Gillioz, née Fort, fille de César et de Marie-Eugénie

Elle a vu le jour le 2 novembre 1933 à Isérables. Elle est la septième enfant d'une fratrie de huit frères et sœurs. C'est en 1951 qu'elle se marie avec André Gillioz. De cette union vont naître six enfants. Aujourd'hui la famille s'est agrandie de douze petits-enfants et de seize arrière-petits-enfants.

Outre son ménage et sa famille, elle s'occupait également d'un petit train de campagne. Entre les foins, les fraises et les framboises, le travail ne manquait pas. Elle a vécu la vie des paysannes de montagne en trouvant encore le temps d'œuvrer durant de nombreuses années dans les vignes de nos voisins vaudois. Malheureusement, elle a été marquée par de nombreux chagrins suite à la mort de plusieurs de ses proches. Malgré sa peine, elle affronte avec courage la vie de chaque jour.



Marcelline Gillioz.



Passionnée de la race d'Hérens, elle accompagne son troupeau jusqu'à ce que, et même après, qu'un de ses fils reprenne le flambeau. Combat de reines, montées à l'alpage, autant de moments récréatifs qu'elle ne saurait manquer.

On lui souhaite encore de couler de nombreuses années dans sa maison à Isérables où régulièrement elle reçoit la visite de nombreux de ses proches et des sympathiques voisins et voisines.

À cette occasion, la municipalité dédie aux nonagénaires de la classe 1933 ce poème,

composé par l'ancien desservant de la paroisse, Monsieur le Curé Maurice Roch, intitulé «Isérables»:

*Je t'aime ô mon village,  
Perché là-haut à l'ombre des sapins  
Ton soleil donne du courage,  
L'oiseau plane au bord  
de tes ravins;  
Les sonnettes de tes alpages,  
Font entendre au loin, leurs clairs  
refrains,  
Ici tout est si pur  
Sous le ciel d'azur  
Sur les monts tranquilles,  
Parmi les mélèzes, loin du bruit  
des villes.*

*Ici, tout près du bisse,  
Le bonheur glisse.*

*Beau paradis de rêve,  
où font trêve les noirs soucis.  
C'EST MON PAYS.*

Au nom de la Commune et de la Bourgeoisie, les membres du Conseil communal, leur souhaitent de nombreuses années de bonheur, de prospérité et surtout de santé, entourées de leurs proches. Puissent ces deux contemporaines partager encore longtemps leurs expériences et leur sagesse avec leurs familles et leurs amis. Leurs parcours de vie témoignent de leur force à surmonter les épreuves de toute vie.

## ABONNEMENT

Si vous n'habitez pas l'une des communes desservies tous ménages, vous pouvez vous abonner en nous envoyant vos noms et adresse à [info@echodelaprintse.ch](mailto:info@echodelaprintse.ch)

ou par courrier:  
**Echo de la Printse,**  
case postale 126  
1997 Haute-Nendaz

ici

vos annonces  
aurait été lue...

Envoyez  
vos textes et annonces  
par e-mail à:

[info@  
echodelaprintse.ch](mailto:info@echodelaprintse.ch)

avec un «s»  
à printse.



Marie Lydie Tachet.

Entreprise implantée à Nendaz depuis de nombreuses années cherche à l'année

**employé(e) de bureau** compétent(e), indépendant(e) et motivé(e) à 75%. Excellentes notions écrites et parlées en français et allemand, et langue anglaise maîtrisée parfaitement (parlé et écrit). Horaires flexibles selon la période de l'année.

PLUS D'INFORMATIONS AU  
**+41 79 628 86 48**

## Achat d'étain sous toutes ses formes

Channes  
Plateaux  
Chandelier  
Gobelets  
avec ou sans  
inscription

POUR TOUS  
RENSEIGNEMENTS  
**079 849 78 98**

MISES AU CONCOURS

Le secteur paroissial et la Commune de Nendaz mettent au concours le poste de

## Secrétaire paroissial à 40-60% (H/F)

CE QUE VOUS RÉALISEZ

- Assurer les tâches générales de secrétariat (téléphone, guichet, correspondances, etc.)
- Tenir les registres paroissiaux
- Assurer un service d'accueil et d'information

CE QUE VOUS APPORTEZ

- Être titulaire d'un CFC d'employé-e de commerce ou d'un titre jugé équivalent
- Disposer de plusieurs années d'expérience dans le domaine du secrétariat serait un atout
- Posséder des qualités de rédaction
- Être capable de travailler de manière indépendante tout en faisant preuve d'un excellent esprit d'équipe
- Avoir le sens de l'accueil et du service
- Disposer d'empathie et d'un esprit d'écoute

CE QUE NOUS OFFRONS

- Cadre de travail agréable
- Conditions contractuelles avantageuses

### ENTRÉE EN FONCTION: À CONVENIR

TRAITEMENT ET CAHIER DES CHARGES  
Le traitement est basé sur l'échelle des salaires du personnel de la commune de Nendaz. Des informations sur le cahier des charges peuvent être obtenues auprès M. le Curé Félicien Roux (079 573 57 80) qui se tient à disposition pour tout renseignement complémentaire.

Les offres peuvent être adressées par mail à [rh@nendaz.org](mailto:rh@nendaz.org) jusqu'au 15 décembre 2023 au plus tard.

Secteur paroissial & Commune de Nendaz



# Travaux de réhabilitation de l'aménagement de Grande Dixence



Discours et partie officielle pour les invités le vendredi.



La salle des vannes qui ont été entièrement rénovées.

Texte: Grande Dixence  
Photos: Jean-Pierre Guillermin

Le samedi 21 octobre dernier a eu lieu une journée portes ouvertes à la centrale de Bieudron.

C'était l'occasion de découvrir les travaux de réhabilitation de Grande Dixence. Après plus de six ans de travaux, les centrales hydroélectriques de Fionnay et de Nendaz, ainsi que la chute qui relie le lac des Dix au Rhône, ont été remises en service. Ce qui permet aux installations d'être disponibles au moment où la Suisse a tout particulièrement besoin d'électricité.



M. Papilloud, directeur des travaux.



La conduite Péroua-Condémines remise à neuf.

## Cours des pompiers



Thème du cours du samedi 4 novembre: les feux de forêt. | Photo Guillermin



On travaille sur l'utilisation des tronçonneuses. | Photo Guillermin

**Saisissez l'occasion d'adresser vos vœux et de remercier votre fidèle clientèle dans notre prochain numéro qui paraîtra le vendredi 22 décembre 2023.**

**Vous toucherez ainsi les habitants de 5 communes: Nendaz, Isérables, Veysonnaz, Salins et Les Agettes ainsi que 800 abonnés de l'extérieur.**

**Vous pouvez envoyer votre annonce par mail à [info@echodelaprintse.ch](mailto:info@echodelaprintse.ch) avant le 10 décembre**  
Formats et prix sur le site [www.echodelaprintse.ch](http://www.echodelaprintse.ch) ou auprès de Jean-Pierre Guillermin au 079 565 02 32

# Sing 4 Nînda: une histoire de fidélité

Texte: Yvan Fournier  
Photos: LDD

Le mouvement cécilien marque un renouveau de la musique sacrée catholique au 19<sup>e</sup> siècle et c'est en 1868 que l'Association de Sainte-Cécile fut fondée à Bamberg en Allemagne, appuyée par le Pape Pie IX. Pour le diocèse de Sion, la première « Assemblée générale de fondation » des « Céciliennes » eut lieu le 28 mars 1889 à Sion, elle concernait surtout le Haut-Valais. Cinq ans plus tard, en 1894, on trouvait une Cécilia, à Basse-Nendaz, société qui prendra le nom de Davidica en 1928.

Sont nées dans notre secteur paroissial à la suite de cette première société – au fur et à mesure des constructions des différentes églises-, La Sainte-Cécile à Veysonnaz (vers 1909), Le Muguet à Aproz (1945), La Caecilia à Fey (1945), l'Edelweiss (1945) puis le chœur Saint-Michel à Haute-Nendaz (1961). Toutes font ou ont fait partie de l'Union Chorale du Centre (UCC) créée il y a 70 ans, en 1953.

Le diocèse de Sion décerne une distinction du mérite ecclésiastique avec la médaille de Saint Théodule, la Théoduline, pour 25 ans d'activité; et surtout, une distinction du grand mérite ecclésiastique frappée du monogramme du Christ, la Diocésaine, pour 40 ans d'activité. Arrêtons-nous sur cette Diocésaine et sur la médaille Bene Merenti qui l'a précédée.

\*\*\*

**La médaille Bene Merenti**  
Avant 2013, le diocèse déliait une distinction pontificale, la médaille Bene Merenti.

Pie XI (1857-1939), en 1925, élargit l'octroi de la médaille Bene Merenti aux civils tant laïcs que clercs. Cette médaille pontificale récompense depuis lors des personnes ayant rendu de longs et éminents services à l'Eglise universelle.



Bene merenti.

La dernière médaille Bene Merenti – représentée ci-dessus – a été conçue par le pape Paul VI (1897-1978). Un des derniers membres de La Davidica a l'avoir reçue est Julon Charbonnet, en 1994. La médaille est une croix grecque en or. Au milieu se trouve le Christ avec la main levée en signe de bénédiction. Sur le bras gauche de la croix figure une tiare papale et les clefs de Saint Pierre; sur le bras droit les armoiries papales.

En consultant les archives de la presse valaisanne mises en lignes, on y lit que c'est en 1947 qu'on aurait délivré la première médaille Bene Merenti en Valais, soit à Edouard Vannay de Monthey (Journal et Feuille d'Avis du Valais, 12 mars 1947). Il semblerait que c'est en 1953 que sont attribuées les premières médailles Bene Merenti dans la paroisse Saint-Léger, à Nendaz. Avant les années 1970, recevaient la médaille les chantres qui avaient 50 ans d'activité. Dès les années 1970, le nombre d'années était variable selon les paroisses, soit de 45 à 50 ans d'activité, puis on passa à 40 ans.

Selon l'Agence de Presse internationale catholique, entre

1990 et 2001, l'évêché de Sion décerne 592 médailles Bene Merenti, soit en moyenne 54 par année.

À Nendaz et Veysonnaz, plus de 90 médailles Bene Merenti ont été attribuées de 1953 à 2012.

\*\*\*

**La distinction du grand mérite ecclésiastique, la médaille Diocésaine**

En 1991, l'UCC intervient pour définir une pratique uniforme pour toutes les paroisses du diocèse en ce qui concerne la remise de médailles Bene Merenti, qui doivent garder un caractère de distinction papale exceptionnelle.



Médaille diocésaine.

En 2003, M<sup>gr</sup> Brunner envoie un courrier aux curés du diocèse leur indiquant que les autorités romaines n'attribueraient que 20 médailles Bene Merenti par diocèse et par année et qu'il fallait entrevoir « la possibilité de reprendre comme durée minimale de service les 50 ans d'activité comme c'était le cas autrefois. » (Archives de l'Evêché de Sion, cote 326, n°2003C)

Pour remplacer la médaille Bene Merenti, l'évêché de

Sion introduit la distinction du grand mérite ecclésiastique frappée du monogramme du Christ pour 40 ans d'activité en 2013.

Le monogramme du Christ, ou christogramme, représenté sur la médaille se trouve gravé dans une pierre en marge d'une dédicace adressée au gouverneur romain de Sion, Pontus Asklepiodotus, en l'an 377. La pierre portant cette inscription – le plus ancien signe chrétien en Valais – se trouve dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville de Sion.

Cette médaille est fabriquée à Courtételle par l'entreprise Louis Imhof SA, le plaquage or réalisé par l'entreprise Joseph Bonvallat SA à Porrentruy.

Entre 2020 et 2023, l'évêché de Sion décerne 123 distinctions du grand mérite ecclésiastique pour 40 ans d'activité, ce qui fait une moyenne de 31 par année.

À Nendaz et Veysonnaz, une vingtaine de distinctions du

grand mérite ecclésiastique ont été attribuées de 2013 à 2023.

\*\*\*

À côté des chorales d'Eglise, n'oublions pas de mentionner les autres sociétés qui chantent, soit la Chanson de la Montagne (1957), le chœur de l'Amitié de Baar (1981-vers 2013), la chorale des Chasseurs (1988), Le Pilo dû Chan (vers 1995), Si on chantait (2004), Inter'val (2008), le Vallon qui Chante (2013), les chœurs d'enfants et de jeunes de toute la vallée, ...

Leur fidélité, les choristes la vivent avec joie et allégresse lors des cérémonies qui rythment le calendrier religieux, les sacrements des paroissiens et lors des fêtes qui cadencent leur agenda annuel.

A contrario, dans le carnet de fête du festival de Savièse en 2012, Danièle Delacréta-Kummer écrivait: « La vraie histoire, la vraie vie de [toutes les chorales], ça commence avec la mort. La chanter pour avoir moins mal et moins peur ». Et des ensevelissements chantés, il y en a: à Basse-Nendaz, environ

25 pour les années 2022 et 2023; sur l'ensemble du secteur paroissial, environ 45. À 17 heures, on entend généralement: « Quand s'éveilleront nos Cœurs... », au moment des honneurs « Tebe Poïem », ou « La Prière du Pâtre », ...

Là, on sent bien combien la chorale est précieuse, combien elle aide, soutient, donne un souffle d'espoir et d'espérance au milieu du silence oppressant.

Aujourd'hui comme hier, les choristes chantent parce qu'ils aiment leur terre, leur paroisse et leurs paroissiens. À travers leurs chants, leurs voix n'ont pas d'âge, elles paraissent jeunes, éternellement!

Chanteuses, chanteurs, La Davidica vous donne rendez-vous, le samedi 4 mai 2024, à l'Eglise de Basse-Nendaz, dans l'après-midi, pour chanter de tout cœur une messe haute en couleur, où chacune et chacun pourra (re)vivre l'expérience de l'art du chant. Merci à tous les chantres de hier, d'aujourd'hui et de demain et qu'ils « SING4Nînda »!



Basse-Nendaz, 12 novembre 2023, assemblée générale de l'UCC. Quelques membres actifs de La Davidica ayant reçu la médaille Bene Merenti ou la Diocésaine, soit ceux qui comptabilisent plus de 40 ans d'activité: Bornet Fabienne, Darioli Marie, Bornet Myriam, Crettenand Pierre-Emile, Fournier Thomas, Délèze Jean-Jacques, Blechich Anne-Marie, Mariéthoz Madeleine, Mariéthoz Gaby. Manquent sur la photo les membres actives suivantes: Délèze Anne, Délèze Denise, Fournier Antoinette.

**PROCHAIN RENDEZ-VOUS**

Samedi 23 décembre 2023, 19h, salle de La Biolette, Basse-Nendaz.  
Concert de Noël de la fanfare La Concordia, La Davidica, Academy et Méli Mélo.

**DISTINCTIONS DÉCERNÉES POUR LEUR FIDÉLITÉ**

	20 ANS	25 ANS	30 ANS	35 ANS	40 ANS	50 ANS	60 ANS	70 ANS
Fédération des Sociétés de chant du Valais (FSCV)	✓			✓		✓	✓	✓
Union Chorale du Centre (UCC)	✓		✓		✓	✓	✓	✓
Diocèse de Sion		✓			✓			

**Nendaz-Veyonnaz. Récipiendaires de la médaille Bene Merenti et de celle du grand mérite ecclésiastique du diocèse de Sion, la Diocésaine (40 ans d'activité)**

Cette liste n'est pas exhaustive, mais elle est la preuve de la fidélité des chantres de nos paroisses.

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1. BERCLAZ-BARRAS Catherine, 2022, Chœur St-Michel  | 30. DELEZE Jean-Jacques, 2016, La Davidica               | 59. FOURNIER Maurice, 1986, La Sainte-Cécile        | 88. MAYTAIN André, 2010, La Davidica                     |
| 2. BERNHARD Heidi, 2019, Chœur St-Michel            | 31. DELEZE Jean-Maurice, 2016, Chœur St-Michel           | 60. FOURNIER Philippe, 2001, Chœur St-Michel        | 89. MICHELET Augustin, 1968, Le Muguet                   |
| 3. BLECHICH-MAYTAIN Anne-Marie, 2019, La Davidica   | 32. DELEZE-MARIETHOZ Marthe, 1994, La Caecilia           | 61. FOURNIER Théophile, 1973, La Davidica           | 90. MICHELET René, ?, Le Muguet                          |
| 4. BONVIN Henri, ?                                  | 33. DENEREAZ Marie-Paule, 2021, Chœur St-Michel          | 62. FOURNIER Victor, 1953, La Davidica              | 91. MICHELLOD-DELEZE Chantal, 2022, Erde                 |
| 5. BONVIN Julien, ?, Paroisse du Sacré-Coeur        | 34. DEVENES Alexandre, 1970, La Caecilia                 | 63. FOURNIER-MARIETHOZ Yvonne, 2012, Le Muguet      | 92. MINGUEZ-GLASSEY Marie-Pascale, 2020, Chœur St-Michel |
| 6. BORNET Alexandrine, 1985, Le Muguet              | 35. DEVENES Bernard, 2004, La Caecilia                   | 64. FRAGNIERE Aloys, 1995, La Sainte-Cécile         | 93. OBRIST-STUDER Elisabeth, 2022, Chœur St-Michel       |
| 7. BORNET-GLASSEY Fabienne, 2024, La Davidica       | 36. DEVENES Damien, 1975, Fey                            | 65. FRAGNIERE Emile, ?, La Sainte-Cécile            | 94. PITTELOUD Angelin, 1970, La Davidica                 |
| 8. BOURBAN Jean-Daniel, 2007, La Davidica           | 37. DEVENES Gérard, 2009, La Caecilia                    | 66. FRAGNIERE Lucien, 1961, La Sainte-Cécile        | 95. PITTELOUD Fernand, 1978, La Davidica                 |
| 9. BOURBAN Jules, 1982, La Caecilia                 | 38. DEVENES Lucien, 1974, La Caecilia                    | 67. FRAGNIERE Vital, 2005, La Sainte-Cécile         | 96. PRAZ Adèle, 1987, La Caecilia                        |
| 10. BOURBAN Paul, 2001, Chœur St-Michel             | 39. DEVENES Madeleine, 1993, La Davidica                 | 68. GILLIOZ Damien, 1970, La Caecilia               | 97. PRAZ Alfred, 1985, Le Muguet                         |
| 11. BOURBAN Pierrot, 1982, Chœur St-Michel          | 40. DEVENES Marco, 1985, La Caecilia                     | 69. GILLIOZ Elisabeth, 2020, Chœur St-Michel        | 98. PRAZ Aloys, 1974, La Sainte-Cécile                   |
| 12. BOURBAN Thérèse, 1982, Chœur St-Michel          | 41. FILLIEZ-PRAZ Pauline, 2001, Chœur St-Michel          | 70. GLASSEY Adrien, 1971, Chœur mixte du Sacré Cœur | 99. PRAZ Francis, 1992, La Sainte-Cécile                 |
| 13. BORNET-DELEZE Myriam, 2009, La Davidica         | 42. FOURNIER Aloys, ?, Paroisse de St-Guérin             | 71. GLASSEY Célestin, 1973, La Davidica             | 100. PRAZ Henri de Maurice, 1995, La Sainte-Cécile       |
| 14. CHARBONNET Julon, 1994, La Davidica             | 43. FOURNIER Alphonse de Maurice, 1971, La Sainte-Cécile | 72. GLASSEY François, 1953, La Davidica             | 101. PRAZ Joseph, 1987, La Davidica                      |
| 15. CHARBONNET Louis, 1973, La Davidica             | 44. FOURNIER-MAYTAIN Antoinette, 2010, La Davidica       | 73. GLASSEY Jeanine, 2019, aide en paroisse         | 102. PRAZ Louis, ?, aide en paroisse                     |
| 16. CHARBONNET-DELEZE Marthe, 1982, Chœur St-Michel | 45. FOURNIER Barthélémy, 1953, La Davidica               | 74. GLASSEY Joseph, 1973, La Davidica               | 103. PRAZ Paul, 1978, La Davidica                        |
| 17. CLERC Joseph-Marie, ?, La Sainte-Cécile         | 46. FOURNIER Cyprien, 1958, La Sainte-Cécile             | 75. GLASSEY Joseph, 1994, La Davidica               | 104. PRAZ Raymond, 1985, Le Muguet                       |
| 18. CRETENAND Pierre-Emile, 2009, La Davidica       | 47. FOURNIER David, 1971, La Sainte-Cécile               | 76. GLASSEY Maurice, 2005, La Sainte-Cécile         | 105. PRAZ René, 1995, La Sainte-Cécile                   |
| 19. DARIOLI-FOURNIER Marie, 2021, La Davidica       | 48. FOURNIER Denis, 1971, La Sainte-Cécile               | 77. GUICHARD Jacqueline, 2009, La Caecilia          | 106. PRAZ Michel, 1986, La Sainte-Cécile                 |
| 20. DARIOLY Gaby, 2007, Chœur St-Michel             | 49. FOURNIER Dominique, 2001, Chœur St-Michel            | 78. GUILLERMIN Anne, 2022, Chœur St-Michel          | 107. ROSSINI-FOURNIER Laurence, 2008, Chœur St-Michel    |
| 21. DARIOLY Georges, 2001, Chœur St-Michel          | 50. FOURNIER Edouard, 1971, La Sainte-Cécile             | 79. LANG-BORNET Anne, 2021, Chœur St-Michel         | 108. ROSSINI-PRAZ Mariette, 1985, Le Muguet              |
| 22. DARIOLY Louis, 1985, Le Muguet                  | 51. FOURNIER Flavien, 1974, La Sainte-Cécile             | 80. MARIETHOZ Alphonse, 1973, La Davidica           | 109. SALAMOLARD Damien, 1967, La Sainte-Cécile           |
| 23. DELEZE Albert, 1982, Chœur St-Michel            | 52. FOURNIER-DELEZE Françoise, 2007, Chœur St-Michel     | 81. MARIETHOZ-THEODULOZ Gaby, 2022, La Davidica     | 110. THEODULOZ Alexandre, ?, La Davidica                 |
| 24. DELEZE-CHARBONNET Anne, 2016, La Davidica       | 53. FOURNIER Gilberte, 1985, Le Muguet                   | 82. MARIETHOZ Henri, 1978, La Davidica              | 111. THEODULOZ Denis, 1974, La Sainte-Cécile             |
| 25. DELEZE André, 1982, Chœur St-Michel             | 54. FOURNIER-DELEZE Laurence, 2008, Chœur St-Michel      | 83. MARIETHOZ Henri, 1991, marguillier d'Aproz      | 112. THEODULOZ René, 1992, La Sainte-Cécile              |
| 26. DELEZE Damien, 1973, La Davidica                | 55. FOURNIER Hermann, 1973, La Davidica                  | 84. MARIETHOZ Jean-Louis, 1975, La Caecilia         |  |
| 27. DELEZE-FOURNIER Denise, 2007, La Davidica       | 56. FOURNIER Jean-Barthélémy, 1958, La Sainte-Cécile     | 85. MARIETHOZ Madeleine, 2010, La Davidica          |  |
| 28. DELEZE Georges, 1982, Chœur St-Michel           | 57. FOURNIER Jean-Michel, 2022, Sion                     | 86. MARIETHOZ Odile, 1987, La Caecilia              |  |
| 29. DELEZE Guy, 2001, Chœur St-Michel               | 58. FOURNIER Thomas, 2019, La Davidica                   | 87. MARIETHOZ Séraphin, 1982, Chœur St-Michel       |  |

Sources:  
Presse en ligne <https://www.e-newspaperarchives.ch/?l=fr>  
L'Echo de la Printze, de 1982 à nos jours  
Archives de l'Evêché de Sion, cote 901, n° 1, n° 6, ...

# Concert de la Chanson de la Montagne...



Le groupe des enfants. Le samedi 4 novembre ils se sont couchés bien tard. | Photo Guillermin



Orchestre et danseurs ont animé la pièce. | Photo Guillermin



Les chanteurs. | Photo Guillermin



« En tête de cordée » : Hans souhaite gravir une montagne invaincue. Mais pour cela il lui faut un guide... | Photos Guillermin



# ... et des Ecochyoëü de Ninda



Un solide orchestre pour soutenir les danseurs. | Photo Guillermin



Le 11 novembre, évocation des musiques populaires suisses originelles. | Photo Guillermin



Gérard et Benjamin Devènes au cor des Alpes, aux origines des traditions. | Photo Guillermin



Le groupe des enfants. | Photo Guillermin



Bon anniversaire Louis! | Photo Guillermin